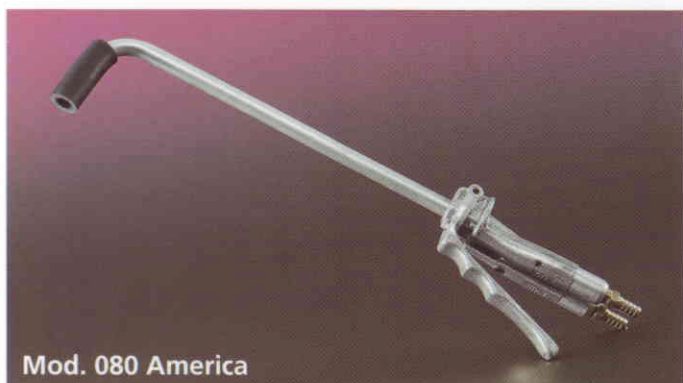


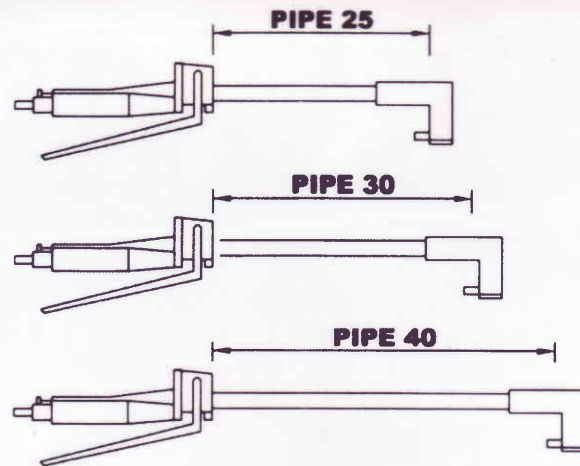
Mod. 080 TS



Mod. 080 TR

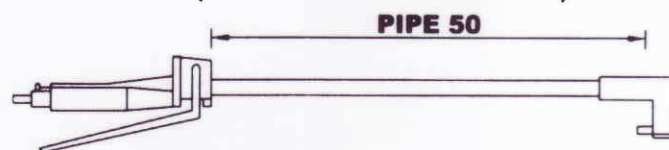


Mod. 080 America



Also for America tube  
**THE SAME PRICE**

FOR LENGTH PIPE OVER 40 cm:  
PROPORTIONAL ADDITION PRICE  
(WATCH THE PRICE LIST).



Mod. Testa doppia TRDP  
Mod. Twin-nozzle TRDP  
Mod. Doppelkopf TRDP  
Mod. Cabeza doble TRDP

## PISTOLE A SPRUZZO MANUALI

**APPLICAZIONI:** Spruzzatura di distaccante nella pressofusione, nella fusione per colata e getti di sabbia.

**FUNZIONAMENTO:** Schiacciando la leva si ottiene: al primo stadio di funzionamento grosso volume di aria; al secondo aria più quantità miscelata (e regolabile di liquido). L'erogazione di distaccante è regolata mediante una vite dosatrice posta sul corpo pistola o sulla testina a seconda dei modelli. I modelli con allegata la sigla "TS" e "TR" sono versioni di grande portata, per pressofusione; offrono uno spruzzo a cono pieno, uniforme, con ottima nebulizzazione del distaccante, grazie alla speciale testina.

**PRESSIONE ARIA:** 4-10 bar

**LIQUIDO DI ASPIRAZIONE:** Non è necessario che il liquido sia in pressione esso viene aspirato prelevandolo dal basso di un contenitore qualsiasi.

**LIQUIDO IN PRESSIONE:** È comunque consigliabile per aumentare ulteriormente la quantità di liquido distaccante nebulizzato e ridurre la rumorosità in dB alimentare tramite un contenitore a caduta per gravità o un serbatoio sotto pressione o una pompa (max 8 bar). Versioni silenziati "P" a richiesta. Funzionano con liquido pressurizzato (min. 2 max 8 bar)

## HAND SPRAY GUN MODELS

**APPLICATION:** Spraying of release agent in the die-casting, foundry and forging industries.

**OPERATION:** Pressing the trigger you will have: at the first stage a large air-blast; at the second stage air mixed with an adjustable quantity of liquid.

The delivery of release agent is regulated by a proportioning screw, which is placed the gun body or on the head, according to the models.

The "TS" and "TR" models are high volume, for the die-casting. They allow a full, uniform spray with an excellent atomization of the release agent, thanks to the special head.

**AIR PRESSURE:** 4 - 10 bars.

**LIQUID PRESSURE:** It is not necessary to put the liquid under pressure; it is aspirated withdrawing it from bottom of a container.

**UNDER PRESSURE LIQUID:** In order to increase the quantity of atomized release liquid and decrease the noisiness in dB, we suggest to feed through a gravity container, or a tank under pressure, or a pump (max 8 bar). Silenced versione "P" on request these work with pressurized liquid (min 2 max 8 bar).

**MOD. 080 TS - MOD. 081 TS**  
(testina semplice; vite di regolazione sul corpo)  
(simple head; adjusting shut-off on the body)

**MOD. 080 TR - MOD. 081 TR**  
(testina regolabile; vite di regolazione sulla testina)  
(adjustable head; adjusting shut-off on the head)

**MOD. 080 TUBO AMERICA - MOD. 081 TUBO AMERICA**  
**MOD. 080 AMERICA PIPE - MOD. 081 AMERICA PIPE**

**MOD. 080 "P" - MOD. 081 "P"**  
(versione con testina silenziata; funziona con liquido pressurizzato min 2 max 8 bar) - (version with silenced head; it works with pressurized liquid min 2 max 8 bar)

**MOD. 080 TS - MOD. 081 TS**  
(EINFACHER SPRUEHKOPF; DOSIERSCHRAUBE AUF DEM SPRUEHGERAET)  
(cabeza simple; tornillo de regulación en el cuerpo).

**MOD. 080 TR - MOD. 081 TR**  
(VERSTELLBARER SPRUEHKOPF; DOSIERSCHRAUBE AUF DEM SPRUEHKOPF)  
(cabeza regulable; tornillo de regulación en la cabeza).

**MOD. 080 MIT AMERICA-SCHLAUCH - MOD. 081 MIT AMERICA-SCHLAUCH**  
**MOD. 080 TUBO AMERICA - MOD. 081 TUBO AMERICA**

**MOD. 080 "P" - MOD. 081 "P"**  
(AUSFUEHRUNG MIT SCHALLGEDAEMPFTEM SPRUEHKOPF;  
FUNKTIONIERT MIT DRUCKFESTER FLUESSIGKEIT BEI MIND. 2 UND MAX. 8 bar)  
(Versión con cabeza silenciada; funciona con liquido presurizado min. 2 max 8 bar).

**MOD. 080 TESTA DOPPIA TRDP - MOD. 081 TESTA DOPPIA TRDP**  
Funciona con liquido in pressione min. 2 - max. 8 bar

**MOD. 080 TWIN-NOZZLE TRDP - MOD. 081 TWIN-NOZZLE TRDP**  
Uses liquid at a pressure of 2-8 bar

**MOD. 080 DOPPELKOPF TRDP - MOD. 081 DOPPELKOPF TRDP**  
Funktionstüchtig mit Flüssigkeit unter Druck von min. 2 bis max. 8 bar

**MOD. 080 CABEZA DOBLE TRDP - MOD. 081 CABEZA DOBLE TRDP**  
Funciona con liquido bajo presión min. 2 - máx. 8 bar.



## ZERSTÄUBER - SPRÜHPISTOLEN

**ANWENDUNGSGEBIETE:** SPRUEHEN VON TRENNMITTELN BEIM DRUCKGUSS, GUSS SOWIE SANDSTRAHL.

**ARBEITSWEISE:** DURCH DRUECKEN DES HANDGRIFFS ERZIELT MAN: IN DER ERSTEN FUNKTIONSPHASE EIN GROSSES LUFTVOLUMEN; IN DER ZWEITEN PHASE LUFT PLUS ABGEMISCHTE MENGE (WOBEI DIE FLUESSIGKEIT REGULIERBAR IST).

DIE ABGABE DES TRENNMITTELS WIRD UEBER EINE AUF DEM SPRUEHGERAET ODER JE NACH MODELL AUF DEM SPRUEHKOPF ANGEBRACHTE DOSIERSCHRAUBE REGULIERT. DIE MODELLE MIT DER BEZEICHNUNG "TS" UND "TR" SIND FUER DEN DRUCKGUSS GEEIGNETE AUSFUEHRUNGEN HOHER LEISTUNG; SIE BIETEN EINE GANZKEGELBESPRUEHUNG, WELCHE DANK DES SPEZIELLEN SPRUEHKOPFES GLEICHMAESSIG IST, WOBEI EIN OPTIMALES SPRUEHEN DES TRENNMITTELS GEWAHRLEISTET WIRD.

**LUFTDRUCK:** 4-10 bar

**ASPIRATIONSFLUESSIGKEIT:** ES IST NICHT NOTWENDIG, DASS DIE UNTER DRUCK STEHENDE FLUESSIGKEIT ANGESAUGT WIRD, WENN SIE VOM BODEN IRGENDINES BEHAELTERS AUFGENOMMEN WERDEN SOLL.

**UNTER DRUCK STEHENDE FLUESSIGKEIT:** SIE IST AUF ALLE FAELE RATSAM, UM DIE MENGE DES GESPRUEHTEN FLUESSIGTRENNMITTELS WEITER ZU ERHOEHEN UND UM DIE LAUTSTAERKE IN LEBENSMITTEL-DB DURCH EINEN BEHAELTER (WOBEI DAS WASSER AUFGRUND DER SCHWERKRAFT ABLAEUFT) ODER DURCH EINEN UNTER DRUCK STEHENDEN BEHAELTER ODER EINE PUMPE (MAX. 8 bar) ZU SENKEN.

AUF ANFRAGE SIND DIE LEISEREN AUSFUEHRUNGEN "P" ERHAELTLICH. SIE WERDEN MIT DRUCKFESTER FLUESSIGKEIT BETRIEBEN (MIND. 2 MAX. 8 bar).



## PISTOLAS DE PULVERIZADO MANUALES

**APLICACIONES:** Pulverización de desmoldeante en la presofusión, en la función de colada y piezas a la arena.

**FUNCIONAMIENTO:** Apretando la leva se obtiene: en la primera posición, gran volumen de aire, en la segunda posición, pulverización de aire y líquido (con regulación de líquido). La cantidad de desmoldeante se regula mediante un tornillo dosificador montado en el cuerpo de la pistola o sobre la cabeza dependiendo de los modelos con la sigla "TS" y "TR" son versiones de gran caudal, para presofusión; ofrecen un pulverizado de cono lleno, uniforme, con óptima pulverización del desmoldeante gracias a su cabeza especial.

**PRESION AIRE:** 4-10 bar

**LIQUIDO DE ASPIRACION:** No es necesario que el líquido esté en presión, sino que se aspira directamente desde cualquier contenedor.

**LIQUIDO EN PRESION:** Es de todas maneras aconsejable, para aumentar posteriormente la cantidad de líquido desmoldeante nebulizado y reducir el ruido en dB, alimentar mediante un contenedor por calda por gravedad o un depósito bajo presión o una bomba (max 8 bar).

Versiones silenciadas "P" a petición. Funcionan con líquido presurizado 'min. 2 - max 8 bar).